LAST REVISION **08.25.21**
DESIGNER - HK TEAM

TASTEMAKERS LLC

- REVISED LEGAL LINE ON LAST PAGE
- REVISED FCC INFO ON P.1
- ADDED EXTRA FCC INFO ON P.5

MSP-A-10171 - CLASS OF 81_ OWNERS MANUAL (FR/ES)

P6

ATTENTION / ADVERTENCIA

POUR PROFITER D'UN ENVIRONNEMENT DE JEU SÉCURITAIRE
DISFRUTAR DE UN ENTORNO DE JUEGOS SEGUROS

Veuillez utiliser le kit d'ancrage mural fourni avec le produit.
Utilice el kit de anclaje de pared que se incluye con el producto.

ATTENTION

Les instructions concernant l'entretien du produit sont réservées exclusivement au personnel d'entretien qualifié. Afin de réduire les risques de choc électrique, n'effectuez aucun autre entretien que celui qui est décrit dans le mode d'emploi, à moins d'être qualifié pour le faire.

ADVERTENCIA

Las instrucciones de servicio son para uso exclusivo del personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ningún servicio que no sea el contenido en las instrucciones de funcionamiento a menos que esté calificado para hacerlo.

ATTENTION / ADVERTENCIA

Des blessures par écrasement graves ou mortelles peuvent survenir d'un basculement du produit. / Se pueden producir lesiones por aplastamiento graves o fatales por vuelco del aparato.
Afin d'éviter le basculement / Para ayudar a evitar el vuelco:

- Installez l'Arcade1UP au niveau du sol / Coloque Arcade1UP en un suelo plano.
- Ne laissez jamais un enfant escalader ou s'accrocher au produit / No permita que los niños se suban o se cuelguen del producto.
- Installez toujours un dispositif anti-basculement! / ¡Ponga siempre un dispositivo antivuelco!

L'utilisation de dispositifs anti-basculement ne peut que réduire le risque de basculement et non l'éliminer. / Usar barreras antivuelco solamente reduce pero no elimina el riesgo de vuelco.

ATTENTION: Arcade1UP décline toute responsabilité en cas de mauvaise installation ou de surcharge sur les vis ou les équerres. Ce système d'ancrage ne remplace pas la surveillance d'un adulte. / ADVERTENCIA: ArcadeUP no acepta responsabilidades por instalación incorrecta o por cargas excesivas colocadas en tornillos o en soportes. Este anclaje de pared no sustituye a una supervisión adulta adecuada.

Assurez-vous de placer votre Arcade1UP sur une surface plane
Asegúrate de ubicar tu Arcade1UP en una superficie plana

DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIATIONS RF FCC:
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et toute partie de votre corps.

DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIATIONS RF d'ISDE:
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et toute partie de votre corps.
Pour se conformer aux exigences de conformité CNR 102 RF exposition, une distance de séparation d'au moins 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de cet appareil ettoutes les personnes.

DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RADIACIÓN DE RF DE LA FCC:
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y cualquier parte de su cuerpo.

DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RADIACIÓN DE RF DE ISED:
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y cualquier parte de su cuerpo.
Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición a RF de CNR 102, se debe mantener una distancia de separación de al menos 20 cm entre la antena de este dispositivo y todas las personas.

P7

RÉPARATION / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLÈME / PROBLEMA	CAUSE POSSIBLE / POSIBLE CAUSA	SOLUTION / SOLUCIÓN
Le jeu ne s'allume pas. El juego no se enciende.	- Le câble d'alimentation n'est pas branché à la prise murale. - Les fils/câbles n'ont pas été branchés correctement. - Le commutateur ON/OFF est en position OFF. - L'interrupteur de téléchargement à l'arrière du moniteur est en position OFF. - El cable de alimentaction no está enchufado. - Los cables/Los enchufes estaban mal conectados. - El botón de ON/OFF está en la posición de OFF. - El interruptor de carga en la parte posterior del monitor está en la posición OFF.	- Vérifiez que le câbles d'alimentation est branché à la prise murale et que cette demière est alimentée en électricité. (Branchez un autre dispostif électrique afin de vérifier que la prise fonctionne correctement) - Vérifiez que tous les câbles / connecteurs sont correctement branchés et complètement installés conformément aux instructions d'assemblage. - Positionnez le commutateur ON/OFF situé sur la plateforme de contrôle sur ON. - Faites glisser le commutateur de téléchargement à l'arrière du moniteur en position ON. - Asegúrese de que cable de alimentación está enchufado y de que ese enchufe tiene corriente. (Enchufe otro equipo eléctrico en el enchufe de corriente para asegurarse de que el enchufe funciona bien.) - Asegúrese de que todos los cables / enchufes están bien conectados y de que todo está configurado según las instrucciones de montaje. - Deslice el botón ON/OFF situado en los mandos de control a la posición de ON. - Deslice el interruptor de carga en la parte posterior del monitor a la posición ON.
Le jeu s'allume, mais il n'y a pas de son. El juego no se enciende, pero no hay sonido.	- Les fils/câbles n'ont pas été branchés correctement. - Le commutateur de volume est en position OFF. - Los cables/Los enchufes estaban mal conectados. - El botón de ON/OFF está en la posición de OFF.	- Vérifiez que tous les câbles / connecteurs sont correctement branchés et complètement installés conformément aux instructions d'assemblage. - Commutateur de volume à glissière situé sur le tableau de commande à droite. REMARQUE: poussez le commutateur de volume vers la droite pour augmenter le volume, vers la gauche pour le réduire. - Asegúrese de que todos los cables / enchufes están bien conectados y de que todo está configurado según las instrucciones de montaje. - Deslice el interruptor de volumen ubicado en la plataforma de control a la derecha. NOTA: Presione el interruptor deslizante de volumen hacia la derecha para aumentar el volumen, hacia la izquierda para bajar el volumen.
Le son fonctionne, mais l'image est manquante. Oye sonido, pero no hay imagen.	- Les fils/câbles n'ont pas été branchés correctement. - Los cables/Los enchufes estaban mal conectados.	- Vérifiez que tous les câbles / connecteurs sont correctement branchés et complètement installés conformément aux instructions d'assemblage. - Asegúrese de que todos los cables / enchufes están bien conectados y de que todo está configurado según las instrucciones de montaje.
L'écran du jeu est bloqué. La pantalla de juego se ha quedado congelada.	- Les jeu a rencontré un problème lors du traitement des données. - El juego ha encontrado un problema a la hora de procesar los datos.	- Positionnez le commutateur ON/OFF sur OFF puis sur ON. - Vous devez peut-être RÉINITIALISER le jeu. Positionnez le commutateur ON/OFF sur OFF. Débranchez le jeu de la prise murale et patientez 60 secondes pour RÉINITIALISER le jeu. Branchez à nouveau le jeu et positionnez le commutateur ON/OFF sur ON. - Ponga el botón de ON/OFF en la posición de OFF y luego vuelva a ponerlo en la de ON. - Puede que tenga que REINICIAR el juego. Ponga el botón de ON/OFF en la posición de OFF. Desenchufe el juego del enchufe y espere 60 segundos para REINICIAR el juego. Vuelva a enchufar el juego y ponga el botón de ON/OFF en dl de ON.
Le protecteur de chapiteau / éclairage ne s'allume pas. El protector de cubierta de marquesina / luz no se encenderá.	- Le cordon d'alimentation du Marquee / Deck Protector n'est pas branché à l'arrière du moniteur. - Le cordon d'alimentation du protecteur de pont / de protection est branché sur la mauvaise entrée. - El cable de alimentación del protector de cubierta / cubierta no está enchufado en la parte posterior del monitor. - El cable de alimentación del protector de cubierta / cubierta está enchufado a la entrada incorrecta.	- Assurez-vous que tous les fils / fiches sont correctement connectés et correctement fixés comme indiqué dans les instructions de montage. - Asegúrese de que todos los cables / enchufes estén correctamente conectados y completamente configurados como se indica en las instrucciones de montaje.
L'écran de jeu semble pixélisé ou des lignes traversent l'image. La pantalla del juego se ve pixelada o hay líneas que atraviesan la imagen.	- Les fils/câbles n'ont pas été branchés correctement. - Los cables/Los enchufes estaban mal conectados.	- Vérifiez que tous les câbles / connecteurs sont correctement branchés et complètement installés conformément aux instructions d'assemblage. - Vous devez peut-être RÉINITIALISER le jeu. Positionnez le commutateur ON/OFF sur OFF. Débranchez le jeu de la prise murale et patientez 60 secondes pour RÉINITIALISER le jeu. Branchez à nouveau le jeu et positionnez le commutateur ON/OFF sur ON. - Asegúrese de que todos los cables / enchufes están bien conectados y de que todo está configurado según las instrucciones de montaje. - Puede que tenga que REINICIAR el juego. Ponga el botón de ON/OFF en la posición de OFF. Desenchufe el juego del enchufe y espere 60 segundos para REINICIAR el juego. Vuelva a enchufar el juego y ponga el botón de ON/OFF en dl de ON.
Un des boutons de la plateforme de contrôle est bloqué en position basse. Uno de los botones de los mandos de control se ha quedado atascado.	- Des débris se sont insérés entre le bouton et son boîtier. - Puede que se haya metido suciedad entre el botón y el hueco del botón.	- Utilisez quelque chose de fin (comme une carte bancaire), placez-le entre le bouton et son boîtier et faîtes-le glisser vers l'avant pour éliminer les débris. - Coja algo fino (como una tarjeta de visita) y póngala entre el botón y el hueco del botón y deslícela adelante y atrás para quitar la suciedad.
Défilement des jeux dans le menu de sélection impossible. No puede desplazarse por los juegos en el menú de selección de juego.	- Vous pouvez utiliser le mauvais joystick ou appuyer sur les boutons incorrects pour faire défiler les jeux. - Puede estar usando el joystick incorrecto o presionar los botones incorrectos para desplazarse por los juegos.	- Consultez la section de commande des jeux dans le manuel d'instructions afin de vérifier que vous utilisez bon joystick ou appuyez sur le bon bouton pour faire défiler les jeux. - Mire en la sección de control de juegos en el manual de instrucciones para asegurarse de que está usando el joystick correcto o pulsando los votones correctos para deslizarse por el menú de selección de juegos.
Le défilement des jeux dans le menu de sélection est possible, mais l'accès au jeu est impossible. Puede desplazarse por los juegos en el menú de selección de juego, pero no puede entrar en un juego para empezar a jugar.	- Vous appuyez peut-être sur le mauvais bouton pour accéder au jeu. - Puede que esté pulsando el botón incorrecto para entrar al juego.	- Consultez la section de commande des jeux dans le manuel d'instructions afin de vérifier que vous appuyez sue le bon bouton pour accéder au jeu. - Mire en la sección de control de juegos en el manual de instrucciones para asegurarse de que está pulsando el botón correcto para entrar al juego.
L'accès au jeu est possible mais celui-ci ne démarre pas. Puede desplazarse por los juegos en el menú de selección de juego, pero no puede entrar en un juego para empezar a jugar.	- Vous appuyez peut-être sur le mauvais bouton pour démarrer le jeu. - Puede que esté pulsando el botón incorrecto para iniciar el juego.	- Consultez la section de commande des jeux dans le manuel d'instructions afin de vérifier que vous appuyez sue le bon bouton pour démarrer le jeu. - Mire en la sección de control de juegos en el manual de instrucciones para asegurarse de que está pulsando el botón correcto para iniciar el juego.
L'accès au jeu est possible mais il est impossible de quitter celui-ci pour revenir au menu de sélection. Ha entrado al juego, pero no puede salir del juego para volver al menú de selección de juegos.	- Vous appuyez peut-être sur le mauvais bouton pour quitter le jeu. - Vous n'appuyez peut-être pas suffisamment longtemps sur le bouton pour quitter le jeu. - Puede que esté pulsando el botón incorrecto para entrar al juego. - Puede que no esté presionando el botón de salida el tiempo suficiente.	- Consultez la section de commande des jeux dans le manuel d'instructions afin de vérifier que vous appuyez sue le bon bouton pour quitter le jeu. - Mire en la sección de control de juegos en el manual de instrucciones para asegurarse de que está pulsando el botón correcto para salir del juego.
Les commandes de contrôle indiquées sur la plateforme ne correspondent pas au commandes indiquées sur l'écran pour le jeu. Las funciones de control que están impresas en los mandos de control no corresponden con la jugabilidad en pantalla para el juego al que está jugando.	- Vous appuyez peut-être sur les mauvais bouton de commande pour le jeu. - Puede que esté pulsando los botónes de control de juego incorrectos para el juego al que está jugando.	- Consultez la section de commande des jeux dans le manuel d'instructions afin de vérifier que vous appuyez sur les bons boutons de commande pour le jeu. - Observez l'écran de chargement du jeu afin de vérifier que vous appuyez sur les bons boutons de commande. (REMARQUE : Les commandes de jeu indiquées sur la plateforme sont uniquement valables pour les jeux associés à la borne de jeu. Les autres jeux de la borne utiliseront les mêmes boutons mais réagiront différemment.) - Mire en la sección de control de juegos en el manual de instrucciones para asegurarse de que está pulsando los botones de control de juego correctos para ese juego. - Mire en la pantalla de carga de control del juego en el monitor para asegurarse de que está pulsando los botones de control correctos.(NOTA: Los controles de juego impresos en los mandos de control son solamente para el juego destacado de la vitrina. Los otros juegos de la vitrina utilizarán los mismos botones pero reaccionan de forma diferente.)
La borne ne permet pas de sélectionner 2 ou 3 joueurs pour un jeu. El juego no me deja seleccionar 2 o 3 jugadores para un juego seleccionado.	- Le jeu est peut-être uniquement conçu pour 1 ou 2 joueurs. - Puede que el juego sea solo para 1 o 2 jugadores.	- Consultez la section de commandes du jeu dans le manuel d'instructions pour découvrir jusqu'à combien de joueurs il est possible de jouer. - Lea la sección de control de juegos en el manual de instrucciones para ver cuántos jugadores pueden jugar.

P8

AUTRES TITRES / OTROS TÍTULOS

Les couleurs, modèles et motifs peuvent varier/ Los colores, el estilo y la decoración pueden variar.

TURTLES IN TIME ARCADE1UP

THE SIMPSONS ARCADE1UP

X-MEN ARCADE1UP

KILLER INSTINCT ARCADE1UP

STREET FIGHTER™ II BIG BLUE ARCADE1UP

TRON ARCADE1UP

©2021 Konami Digital Entertainment
©Konami Amusement
©2021 Viacom International Inc. All Rights Reserved. Nickelodeon, Teenage Mutant Ninja Turtle, and all related titles, logos and characters are trademarks of Viacom International Inc.

TM & © 20th Television

© MARVEL

Killer Instinct® Arcade © 1994 Microsoft. Microsoft, Killer Instinct and the Killer Instinct Logo are registered trademarks of the Microsoft group of companies. Manufactured and sold by Tastemakers, LLC under license by Microsoft.

Battletoads ©1991, Battletoads Arcade ©1994, Killer Instinct © 1994, Killer Instinct Arcade © 1994, Killer Instinct 2 © 1995 Microsoft. Microsoft, Battletoads, the Battletoads logo, Killer Instinct, the Killer Instinct logo, Rare and the Rare logo are registered trademarks of the Microsoft group of Companies.

Visitez / Vistar Arcade1up.com

POUR VOUS INSCRIRE À NOTRE LISTE DE DIFFUSION ET VOIR UNE LISTE COMPLÈTE DES JEUX / PARA INSCRIBIRSE EN NUESTRA LISTA DE CORREO Y VER UNA LISTA COMPLETA DE JUEGOS.

TASTEMAKERS

VISITEZ-NOUS À VISITANOS EN ARCADE1UP.COM

Ms.PAC-MAN™&©1982 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
GALAGA™&©1981 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
GALAGA™'88&©1987 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
GALAXIAN™&©1979 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
DIG DUG™&©1982 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
DIG DUG™II&©1985 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
MAPPY™&©1983 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
KING & BALLOON™&©1980 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
THE TOWER OF DRUAGA™&©1984 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
ROMPERS™&©1989 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
RALLY-X™&©1980 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
ROLLING THUNDER™&©1986 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.

FABRIQUÉ EN CHINE
FABRICADO EN CHINA

REV 08.25.21

P1

FRANÇAIS / ESPAÑOL

AT HOME ARCADE

ATTENTION

Afin de garantir le bon fonctionnement du produit, veuillea lire le manuel de fonctionnement avant utilisation. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer si besoin.

ADVERTENCIA

Para garantizer el funcionamiento seguro del producto, asegúrese de leer este manual de funcionamiento antes de usar. Guarde este manual de funcionamiento en un lugar seguro para tener acceso fácil a referencias cuando las necesite.

14 ANS ET PLUS
EDAD 14+

Manuel pour le propriétaire
Manual del propietario

P1

P2

ATTENTION / ADVERTENCIA

À LIRE AVANT D'UTILISER L'Arcade1UP / LEER ANTES DE USAR EL Arcade1UP
MESURES DE SÉCURITÉ / PRECAUCIONE DE SEGURIDAD

Les symboles suivants sont utilisés sur les étiquettes du jeu afin d'attirer l'attention sur d'éventuelles situations dangereuses / Los siguientes simbolos se usan en etiquetas en el juego parar llamar la atención sobre situaciones potencialmente peligrosas:

ATTENTION : Ne pas éviter ce risque peut entraîner la mort ou de graves blessures.
ADVERTENCIA: No evitar el riesgo puede resultar en muerte o en lesiones graves.

Risque de choc électrique. Débranchez l'alimentation avant de retirer le couvercle. Ne doit être effectué que par un technicien qualifié.
Peligro eléctrico. Desconectar la corriente antes de quitar la tapa. Solo lo debe hacer un técnico cualificado.

ATTENTION : Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o de descarga eléctrica, no exponga ete aparto a luvia o humedad.

1. Veuillez lire et comprendre tous les avertissements mentionnés dans ce manuel. / Lea y comprenda todas las advertencias de este manual.
2. Ne mouillez pas la borne lorsque vous la nettoyez. / No moje el arcade cuando lo limpie.
3. Parents et tuteurs légaux : Veuillez lire manuel en intégralité avant de laisser votre enfant jouer. / Padres y tutores: Lean el manual entero antes de permitir que el jugador juegue.
4. L'adaptateur CA/CC et l'appareil ne doivent pas être exposés aux égouttements ou aux éclaboussures. Aucun objet rempli avec un liquide, tels que des vases, ne doivent être placés sur l'appareil. L'adaptateur CA/CC est utilisé en tant qu'appareil de déconnexion. L'adaptateur CA/CC de l'appareil ne doit pas être obstrué et doit être facilement accessible pendant une utilisation prévue. Pour débrancher complètement l'alimentation, l'adaptateur CA/CC de l'appareil doit être déconnecté du réseau principal. / El adaptador AC/DC y el aparato no se debe exponer a goteo o salpicaduras y ningún objeto lleno de líquido, como floreros, se debe colocar sobre el aparato. El adaptador AC/DC se usa como dispositivo desconectado. El adaptador AC/DC del aparato no se debe obstruir NI debe ser de fácil acceso durante el uso previsto. Para que la potencia absorbida se desconecte por completo, el adaptador AC/DC del aparato se debe desconectar de la red.
5. Si l'appareil est fourni avec une borne de terre de protection, il doit être branché à la prise secteur avec une connexion de terre de protection. / Si el aparato está provisto de un terminal de tierra de protección, debe conectarse a la toma de corriente con una conexión a tierra de protección.
6. La distance minimum pour une ventilation suffisante doit être de 10 cm / 3,94 pouces. / Distancia minima 10 cm / 3.94 pulgadas alrededor del aparato para tener suficiente ventilación.
7. La ventilation ne doit pas être obstruée en recouvrant les sorties d'aération avec des objets tels qu'un journal, une nappe, des rideaux, etc / No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
8. Aucune source de flamme nue telle que des bougies ne doit être placée sur l'appareil. / No se deben colocar fuentes de llamas al descubierto sobre el aparato.
9. L'appareil doit être utilisé à des températures modérées. / El aparato solamente debe usarse en climas moderados.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ÉPILEPSIE / AVERTENCIA DE EPILEPSIA

Un petit nombre de personnes peuvent être sujettes à des crises d'épilepsie ou à des pertes de connaissance lorsqu'elles sont exposées à certains motifs lumineux ou lumières clignotantes. Une exposition à certains motifs ou arrière-plans sur un écran de télévision ou dans des jeux vidéos peut déclencher des crises d'épilepsie ou des pertes de connaissance chez ces individus. Afin de réduire ce crise, il est recommandé de faire une pause de 10 à 15 minutes à chaque heure de jeu. / Puede que un porcentaje muy pequeño de personas experimente ataques epilépticos o desmayos cuando se expone a ciertos patrones de luz o luces parpadeantes. La exposición a ciertos patrones o fondos en una pantalla de televisión o al jugar a videojuegos podría provocar ataques epilépticos o desmayos en dichas personas. Para reducir el riesgo de dichos ataques de epilepsia, se recomienda tomar un descanso de 10 - 15 minutos por cada hora de juego.

DÉCLARATION FCC/ ISED / DECLARACIÓN DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES/ISED

Cet appareil répond à la partie 15 de la réglementation FCC/Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Science et développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. / Este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa FCC/RSS exento de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos conditciones: (1) Puede que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales, y (2) esta dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas referencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Avertissement : Des changements ou des modifications apportés à cet appareil et non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil. / ADVERTENCIA: Los cambios o las modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario de manejar el equipo.

Cet équipement a été testé et a dû se conformer aux limites d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été pensées pour offrir une protection raisonnable contreles interférences indésirables dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences nuisibles pour les communica-tions radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence n'interviendra dans une installation spécifique. Si cet équipement provoque des interférences dangereuses pour la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être vérifiées en éteignant et en allumant l'equipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences à l'aide des mesures suivantes / Esta equipo se ha probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception / Reoriente o recoloque la antena receptora
- Éloignez l'équipement du receveur / Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Branchez l'équipement à une prise qui se trouve sur un circuit différent de celui du receveur / Conecte el equipo a un enchufe que esté en un circuito diferente del receptor
- Contactez votre vendeur ou un technicien radio / TV pour obtenir de l'aide / Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio / TV experto para pedir ayuda

P3

ATTENTION: Arcade1UP décline toute responsabilité en cas de mauvaise installation ou de surcharge sur les vis ou les équerres. Ce système d'ancrage ne remplace pas la surveillance d'un adulte. / ADVERTENCIA: ArcadeUP no acepta responsabilidades por instalación incorrecta o por cargas excesivas colocadas en tornillos o en soportes. Este anclaje de pared no sustituye a una supervisión adulta adecuada.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ / IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lisez ces instructions. / Lea estas instrucciones.
2. Conservez ces instructions. / Guarde estas instrucciones.
3. Tenez compte des avertissements. / Preste atención a todas las advertencias.
4. Suivez toutes les instructions. / Siga todas las instrucciones.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau. / No use este aparato cerca del agua.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. / Limpie solamente con un trapo seco.
7. N'obstruez pas les sorties d'aération. Installez conformément aux instructions du fabricant. /No Bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de conformidad con las instrucciones del fabricante.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des cuisinières ou d'autres appareils (dont des amplificateurs) qui produisent de la chaleur. / No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. N'aallez pas à l'encontre des objectifs de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une broche de terre. La broche large ou la troisème broche sont utilisées pour votre sécurité. Si cette broche ne convient pas à votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète. / No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene doa hojas con una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera clavija con conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera clavija están pensadas para su seguridad. Cuando el enchufe proporcionado no encaje en su enchufe, consulte con un electricista para sustituir el enchufe obsoleto.
10. Protégez le câble d'alimentation du piétinement ou des pincements, notamment au niveau des fiches, des prises de courant, et du point où il sort de l'appareil. / Proteja el cable de corriente de que se pise o se pince especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto en el que salen del aparato.
11. Utilisez uniquement les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant. / Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. Débranchez cet appareil en cas d'orages ou de non-utilisation prolongée. / Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un periodo prolongado de tiempo.
13. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil est endommagé d'une façon quelconque, par exemple : cordon ou prise d'alimentation endommagé, liquide renversé ou chute d'objets sur l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal, chutr de l'appareil. / Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Será necesaria la reparación de esta aparato cuando presente algún daño, por ejemplo, en el cable o en enchufe de alimentación, cuando se produzca derrame de líquido o caída de objetos sobre el aparato, exposición a la lluvia o a la humedad, funcionamiento anómalo o caída del producto.
14. Utilisez uniquement avec une contremarche spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsqu'une colonne montante est utilisée, soyez prudent lorsque vous déplacez la combinaison colonne montante / appareil pour éviter les blessures dues au renversement. / Úselo solo con un elevador especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se utiliza un elevador, tenga cuidado al mover la combinación de elevador / aparato para evitar lesiones por vuelco.
15. L'équipement doit être utilisé à une température ambiante de travail de 32 ° à 95 ° F (0 ° à 35 ° C). / El equipo debe usarse a temperatura ambiente de trabajo 32 ° - 95 ° F (0 ° - 35 ° C).
16. RISQUE DE BASCULEMENT - Cet appareil doit être fixé en place à l'aide des moyens de montage fournis. La pose libre peut entraîner une instabilité pouvant entraîner des blessures. Reportez-vous aux instructions d'installation pour plus de détails. / PELIGRO DE VUELCO - Este aparato debe asegurarse en su lugar usando los medios de montaje provistos. Estar de pie puede provocar inestabilidad y provocar posibles lesiones. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más detalles.

INSTALLATION / INSTALLATIÓN

Ce jeu doit être utilisé en intérieur et à des fins privées uniquement. Il ne doit pas être installé à l'extérieur. Les situations suivantes doivent être évitées. / Este juego está diseñado solamente para uso interior y personal. No se debe instalar enel exterior. Se deben evitar las siguientes condiciones.

1. Exposition directe au soleil, humidité élevée, contact direct avec de l'eau, poussière, forte chaleur ou grand froid. / La exposición directa a la luz solar, la alta humedad, el contacto directo con el agua, el polvo, las altas temperaturas o el frío extremo.
2. Vibration. Le jeu doit être installé sur une surface plane. N'installez pas l'appareil dans un environement qui présente un obstacle en cas d'urgence (par exemple, à proximité d'un équipement de lutte contre les incendies ou d'issues de secours). / Vibración. El jego se debe instalar en una supericie plana. No lo instale en un área en la que juego suponga un obstáculo en caso de emergencia.(por ejemplo, cerca de equipamiento antiincendios o de salidas de emergencias).

SPÊCIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Ce produit est destiné à être utilisé uniquement avec l'adaptateur fourni / Este producto está diseñado para usarse solo con el adaptador provisto:
Fabricant / Fabricante: Blue Iron Holdings Ltd.
Modèle / Modelo: BI36-120300-U2

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE: Adaptateur CA/CC
PUISSANCE D'ENTRÉE: CA100-240V, 50/60Hz 1.2A Max
PUISSANCE DE SORTIE: CC12V ⎓ 3A
ÉCRAN: 43,18 cm (17 PO) ACL
DIMENSIONS DE L'ARMOIRE ASSEMBLÉE (SANS PLATEFORME SURÉLEVÉE):
116,33 x 48,26 x 57,80 cm (45,8 x 19 x 22,75 po)

FUENTE DE ALIMENTACIÓN: Adaptador AC/DC
POTENCIA DE ENTRADA: AC100-240V, 50/60Hz 1.2A Max
POTENCIA DE SALIDA: DC12V ⎓ 3A
MONITOR: 17" LCD
DIMENSIONES DEL GABINETE ENSAMBLADO (SIN PLATAFORMA ELEVADA):
45.8" x 19" x 22.75" (116.33 x 48.26 x 57.80cm)

- L'adaptateur CA/CC de l'appareil est utilisé pour déconnecter le système / El adaptador de AC/DC se utiliza como dispositivo de desconexión.
- L'adaptateur CA/CC de l'appareil ne doit pas être obstrué ou doit être facilement accessible pendant son utilisation / El adaptador de AC/DC del aparato no debe obstruirse O debe accederse fácilmente durante el uso previsto.
- Pour être complètement déconnecté de l'alimentation d'entrée, l'adaptateur CA/CC de l'appareil doit être déconnecté du secteur / Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el adaptador de AC/DC del aparato se debe desconectar de la red eléctrica.

ASSISTANCE OU RÉPARATION / ASSISTENCIA O REPARACIÓN

Avant de nous contacter pour une assistance ou un service, veuillez consulter la section "Dépannage" du manuel d'utilisation.
Si vous avez encore des questions concernant votre produit Arcade1Up ou si vous avez besoin d'assistance technique
Contactez le service clientèle d'Arcade1Up à l'adresse www.Arcade1Up.com et cliquez sur "Soutien".

Antes de contactarnos para solicitar asistencia o servicio, consulte la sección "Solución de problemas" en el Manual del usuario.
Si aún tiene preguntas sobre su producto Arcade1Up o necesita asistencia técnica
Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Arcade1Up en www.Arcade1Up.com y haga clic en "Apoyo".

P4

RÉGLAGES / AJUSTES

1. DÉPLACEZ LE JOYSTICK POUR FAIRE DÉFILER LA LISTE DES JEUX / MUEVA EL JOYSTICK PARA DESPLAZARSE POR LA LISTA DE JUEGOS
2. DÉPLACEZ LE JOYSTICK VERS LA GAUCHE ET APPUYEZ SUR N'IMPORTE QUEL BOUTON (SAUF EN VIVRE) POUR ENTRER DANS LE RÉGLAGES / MUEVA EL JOYSTICK A LA IZQUIERDA Y PULSE CUALQUIER BOTÓN (EXCEPTO EN VIVO) PARA ENTRAR A LA CONFIGURACIÓN
3. DÉPLACEZ LE JOYSTICK POUR AJUSTER LES RÉGLAGES / MUEVA EL JOYSTICK PARA AJUSTAR LA CONFIGURACIÓN
4. SÉLECTIONNEZ "MASQUER CE MENU" ET APPUYEZ SUR N'IMPORTE QUEL BOUTON (SAUF EN VIVRE) POUR ENREGISTRER ET QUITTER / SELECCIONE "OCULTAR ESTE MENÚ" Y PULSE CUALQUIER BOTÓN (EXCEPTO EN VIVO) PARA GUARDAR Y SALIR

Ms. PAC-MAN

HIDE THIS MENU	
INITIAL LIVES:	*3
BONUS:	*10,000
DIFFICULTY:	*Easy
SPEED:	*Normal
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

Galaga

HIDE THIS MENU	
INITIAL LIVES:	*3
BONUS:	*20,000 and every 70,000
DIFFICULTY:	*Medium
ATTRACT SOUND:	*On
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

Dig Dug

HIDE THIS MENU	
INITIAL LIVES:	*3
BONUS:	*10,000 and every 40,000
DIFFICULTY:	*Medium
CONTINUE GAME:	*On
ATTRACT SOUND:	*On
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

Galaxian

HIDE THIS MENU	
INITIAL LIVES:	*3
BONUS:	*7,000
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

Galaga '88

HIDE THIS MENU	
LIVES:	*3
RANK:	*Medium
CONTINUE:	*Off
EXTEND:	*50,000, 140,000, 300,000, 480,000
STARTING SHIP SELECT:	*On
ATTRACT SOUND:	*On
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

Dig Dug II

HIDE THIS MENU	
INITIAL LIVES:	*3
BONUS:	*30,000 and 80,000
LEVEL SELECT:	*Off
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

Mappy

HIDE THIS MENU	
INITIAL LIVES:	*3
BONUS:	*20,000 and every 70,000
DIFFICULTY:	*Easy
ATTRACT SOUND:	*On
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

Rally-X

HIDE THIS MENU	
INITIAL CARS/RANK:	*3 Cars, Rank A
BONUS CARS AT:	*10,000, 15,000, 20,000
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

Rompers

HIDE THIS MENU	
LIVES:	*3
DIFFICULTY:	*Normal
CONTINUE:	*All
ROUND SELECT:	*Off
BONUS:	*50,000, 200,000, 500,000
ATTRACT SOUND:	*On
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

The Tower of Druaga

HIDE THIS MENU	
INITIAL LIVES:	*3
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

King & Balloon

HIDE THIS MENU	
INITIAL LIVES:	*3
BONUS:	*10,000
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

Rolling Thunder

HIDE THIS MENU	
INITIAL LIVES:	*3
BONUS:	*70,000 and 200,000
INITIAL TIMER:	*120
DIFFICULTY:	*Easy
LEVEL SELECT:	*Off
NUMBER OF CONTINUES:	*6
SMOOTHING:	*Off
DEFAULT SETTINGS:	Yes

TOUTES LES PHOTOS MONTRÉES SONT À DES FINS D'ILLUSTRATION UNIQUEMENT. LE PRODUIT RÉEL PEUT VARIER EN RAISON DE L'AMÉLIORATION DU PRODUIT.
TODAS LAS IMÁGENES MOSTRADAS SON SÓLO PARA FINES ILUSTRATIVOS. EL PRODUCTO REAL PUEDE VARIAR DEBIDO A MEJORAS DEL PRODUCTO.

P5

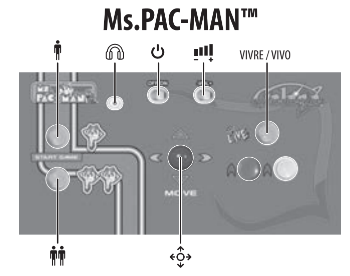
COMMANDES DU JEU / CONTROLES DE JUEGO

*LA BORNE ARCADE PEUT METTRE 10 À 15 SECONDES À S'ALLUMER APRÈS AVOIR POSITIONNÉ LE COMMUTATEUR SUR ON /
*ARCADE PUEDE TARDAR 10 - 15 SEGUNDOS EN ARRANCAR DESPUÉS DE ENCENDERLO

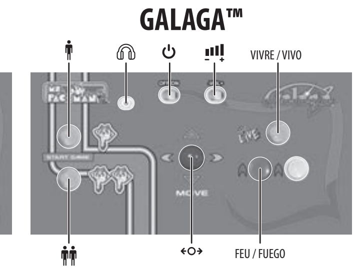
1. DÉPLACEZ LE JOYSTICK POUR FAIRE DÉFILER LA LISTE DES JEUX / MUEVA EL JOYSTICK PARA DESPLAZARSE POR LA LISTA DE JUEGOS
2. APPUYEZ SUR N'IMPORTE QUEL BOUTON (SAUF EN VIVRE) POUR CHOISIR LE JEU / PRESIONA CUALQUIER BOTÓN (EXCEPTO EN VIVO) PARA ELEGIR EL JUEGO
3. SUIVEZ LES CONTRÔLES DE JEU CI-DESSOUS POUR CHAQUE JEU / SIGA LOS CONTROLES DEL JUEGO A CONTINUACIÓN PARA CADA JUEGO
4. MAINTENIR LE JOUEUR 1 (5 SECONDES) POUR REVENIR AU MENU / MANTENGA EL JUGADOR 1 (5 SEGUNDOS) PARA VOLVER AL MENÚ
5. MAINTENIR LE JOUEUR 2 (5 SECONDES) POUR RÉINITIALISER LE JEU / SOSTENGA AL JUGADOR 2 (5 SEGUNDOS) PARA RESTABLECER EL JUEGO

* CONVIENT POUR PRISE CASQUE 3,5 MM / AJUSTE PARA CONECTOR DE AURICULARES DE 3,5 MM

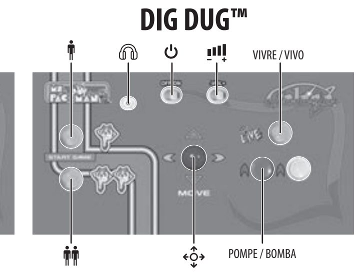
Ms.PAC-MAN™



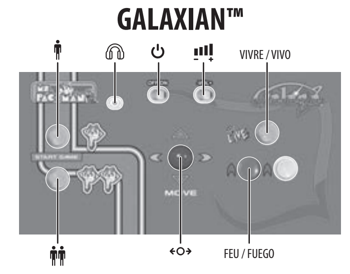
GALAGA™



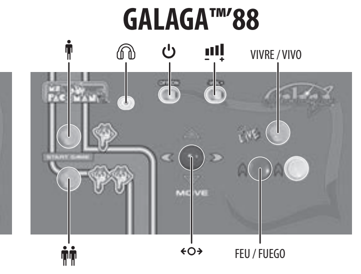
DIG DUG™



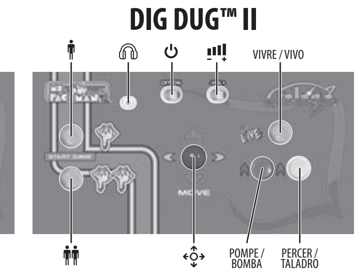
GALAXIAN™



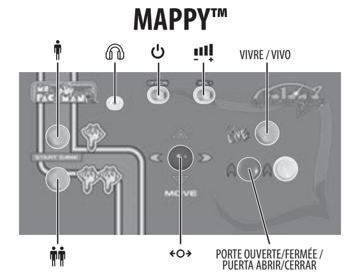
GALAGA™'88



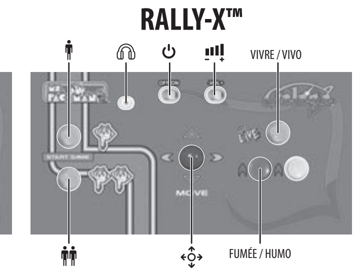
DIG DUG™ II



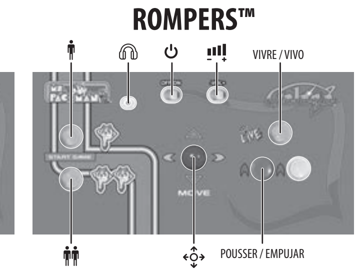
MAPPY™



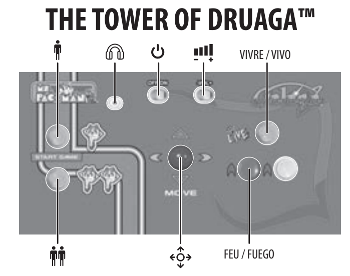
RALLY-X™



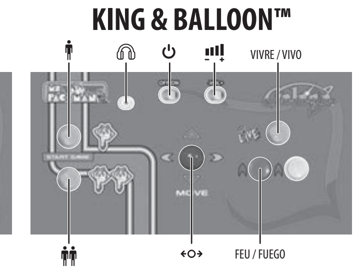
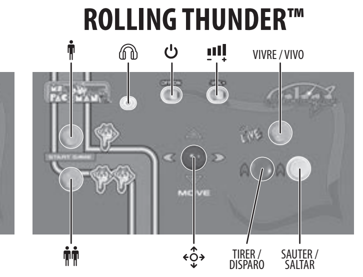
ROMPERS™



THE TOWER OF DRUAGA™



KING & BALLOON™



ROLLING THUNDER™